

Am 7. und 8. Juli dürfen wir im Wallis Äplerinnen und Äpler sowie Freunde der Alpwirtschaft aus der ganzen Schweiz im Wallis zur Hauptversammlung des Schweizerischen Alpwirtschaftlichen Verbandes (SAV) begrüßen. Für den Kanton ist es eine Ehre, diese Versammlung durchzuführen und wir freuen uns darauf, bei dieser Gelegenheit die Alpwirtschaft des Wallis vorstellen zu dürfen.

Die Alpwirtschaft im Wallis präsentiert sich etwa so vielfältig wie die Landwirtschaft generell in unserem Kanton. Auf den rund 550 Sömmerungsbetrieben weiden Milchkühe, Mutterkühe, Schafe, Ziegen und andere Wiederkäuer. Hochalpen mit einer extensiven Bewirtschaftung und kurzer Sömmerungsdauer wechseln sich ab mit produktiveren und früh bestossenen Alpen mit einer höheren Besatzdichte. Als Besitzer der Alpen finden wir politische Gemeinden, Bürgergemeinden, Geteilschaften oder Privatpersonen. Multifunktionelle Leistungen wie Landschaftspflege und Erhaltung der Kulturlandschaft ergänzen sich optimal mit dem wirtschaftlichen Nutzen und der Produktion von qualitativ hochwertigen Produkten.

Natürlich warten auch Herausforderungen auf die Alpwirtschaft. Mit der Unterstützung durch Bund und Kanton werden die Sömmerungsbetriebe aber auch in Zukunft ihre Aufgaben wahrnehmen können. Zur Stärkung und Unterstützung der Oberwalliser Alpwirtschaft wurde zudem dieses Jahr eine Sektion Oberwallis (Alpkommission) des SAV gegründet. Eine Unterwalliser Sektion besteht schon seit 1994. Alpwirtschaftliche Organisationen dürfen keineswegs an Bedeutung verlieren. Sie tragen viel dazu bei, die gemeinsamen Interessen und Anliegen der Alpwirtschaft besser zu vertreten. Und sie sind auch ein Zeichen für Zusammenarbeit und Solidarität unter den Alpbewirtschaftern.

Der Kanton ist stolz auf seine Äplerinnen und Äpler und ihre Leistungen. Durch ihre sorgfältige und nachhaltige Bewirtschaftung der Alpen bleiben einmalige Kulturlandschaften und wichtige Kulturgüter und Traditionen erhalten. Dafür möchte ich ihnen meine Anerkennung und meinen grossen Dank aussprechen. Dieser Dank gilt auch für diejenigen, welche sich für die Anliegen der Sömmerungsgebiete einsetzen und diese unterstützen.

Les 7 et 8 juillet, nous aurons le plaisir d'accueillir, en Valais, des alpagistes provenant de toute la Suisse, à l'occasion de l'Assemblée générale de la Société suisse d'économie alpestre (SSEA). C'est un honneur d'avoir choisi notre canton pour l'organisation de cette rencontre. Dans ce cadre, nous aurons l'opportunité de présenter les particularités de nos alpages.

L'économie alpestre valaisanne est aussi diversifiée que son agriculture. Sur les quelque 550 exploitations d'estivage séjournent aussi bien de vaches à lait, que des vaches-mères, des moutons, des chèvres, ainsi que d'autres ruminants. Certains alpages valaisans, comme ceux en altitude, sont caractérisés par une brève utilisation, alors que d'autres sont occupés plus tôt dans la saison et sont exploités de manière plus intensive. Les propriétaires d'alpage sont très divers : communes, bourgeoisies, corporations, personnes individuelles, etc. Les exploitations d'estivage ne remplissent pas uniquement une fonction économique, mais assurent également di-

verses fonctions, comme le maintien et l'entretien du paysage. Bien entendu, ils fournissent des produits saisonniers de haute qualité.

Actuellement, l'économie alpestre doit faire face à plusieurs défis. Pour y répondre, elle peut compter sur le soutien de la Confédération et du canton. Pour renforcer ce secteur, une section haut-valaisanne a été créée durant cette année, en plus de la section du Valais romand, fondée en 1994. Ces diverses structures permettent de défendre les intérêts de ce secteur. Elles sont aussi les témoins de la coopération et de la solidarité existant entre les acteurs de ce secteur.

Le canton est fier de ses alpagistes et du travail qu'ils accomplissent. Grâce aux prestations durables qu'ils fournissent, ils assurent la multifonctionnalité des alpages et perpétuent des traditions ancestrales. Par conséquent, je souhaite exprimer ici ma reconnaissance. Ce « merci » s'adresse à toutes celles et tous ceux qui œuvrent en faveur de l'économie alpestre.

Herzlich Willkommen im Wallis



Christophe Darbellay, Staatsrat und Vorsteher des Departementes für Volkswirtschaft und Bildung»

Bienvenue en Valais